

ABSOLUTER DREHGEBER
ABSOLUTE ROTARY ENCODER



Spring Loaded Pivot Arm

POSITAL

FRABA

ABSOLUTER WINKELCODIERER
ABSOLUTE ROTARY ENCODER

**Installationshinweise /
Instruction Leaflet**

DREHGEBER ZUBEHOER ENCODER ACCESORY

Allgemeine Hinweise

Diese Beschreibung ersetzt nicht die Dokumentation für das jeweilige Produkt. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise in der Dokumentation können Tod, schwere Körperverletzung oder erheblicher Sachschaden die Folge sein. Sollten Sie nicht im Besitz der entsprechenden Dokumentation sein, entnehmen Sie die entsprechende Bestellbezeichnung dem Produktkatalog oder wenden Sie sich an Ihren FRABA Posital Ansprechpartner. Die Inbetriebnahme und sonstige Behandlung des Produktes, darf nur von fachlich geschultem Personal durchgeführt werden. Entladen Sie sich durch Berühren eines geerdeten Anlagenteils, bevor Sie elektronische Baugruppen berühren. Weiterführend Informationen entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch oder dem Datenblatt. Das Benutzerhandbuch und auch das Datenblatt können Sie auf unserer Internetseite www.posital.de herunterladen.

General Information

This description is not intended to replace the documentation for the product concerned. Hazardous voltage and mechanisms, death, or serious injury due to electrical shock, burns and entanglement in moving parts, or property damage will result if safety instructions in the documentation are not followed. Do not service or touch until you have de-energized high voltage, grounded all terminals and turned off the control voltage. If the pertinent documentation is not in your hands, please send for it using the order key in the product catalogue or contact your FRABA Posital contact person. Only proper trained staff aware of local safety regulations are allowed to commission and operate, or to work on and around this product after procedures contained in the documentation. Before touching electronic assemblies make sure static charges are eliminated by touching an earthed component.

For further information please consult the user manual or the datasheet. The datasheet and the user manual are available on our website www.posital.com.

DREHGEBER ZUBEHOER ENCODER ACCESORY

Der neue Federarm DAAF 60120 ist für den Einsatz mit Messrädern von 300mm bis 500mm Umfang an Drehgeber mit 58 mm Durchmesser geeignet. Mit der 6 Loch Befestigung ist die Kabelführung kein Problem. Die Drehgebermontage ist von beiden Seiten am Federarm möglich. Durch seine hoch flexible modulare Bauweise ist er nahezu in allen Positionen montierbar. Die Anpressrichtung des Federarmes lässt sich sehr einfach in der Richtung verändern. So kann jederzeit eine Montage von unten oder oben zur Messstrecke erfolgen.

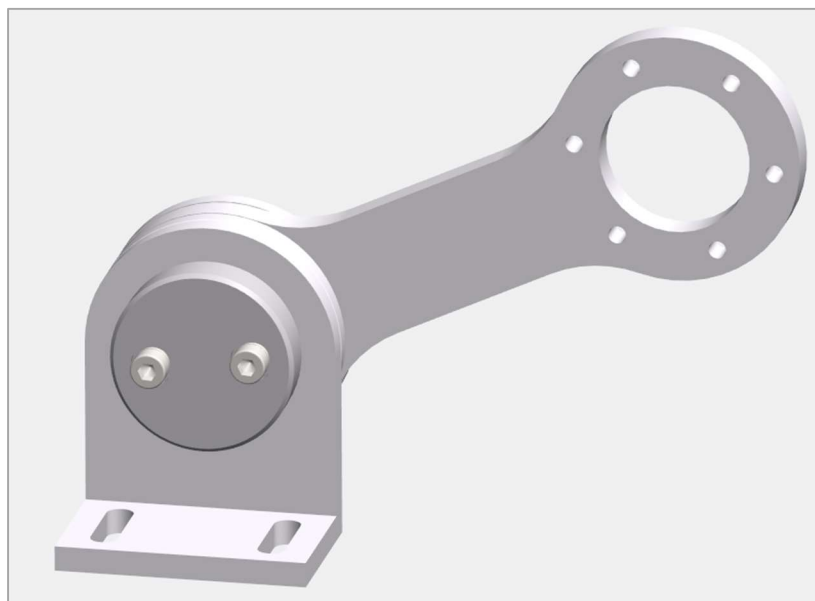
The new spring arm DAAF 60120 is suitable for use with measuring wheels from 300mm to 500mm in circumference on encoders with a diameter of 58mm. With the 6-hole fastening, the cable routing is not a problem. The encoder can be mounted on the spring arm from both sides. Thanks to its highly flexible modular design, it can be installed in almost any position. The direction of contact of the spring arm can be changed very easily. This means that it can be installed from below or above the measuring section at any time.

Federarm aus der Verpackung nehmen

Federarm aus der Verpackung nehmen und auf Beschädigung prüfen. Drehgeber und Messrad kann an dem 6 Lochkreis vormontiert werden. Der Federarm ist immer mit Anpressdruck nach unten vormontiert.

Take the spring arm out of the packaging

Take the spring arm out of the packaging and check for any damages. The encoder and measuring wheel can be pre-assembled on the 6 bolt circle. The spring arm is always pre-assembled with downward pressure.



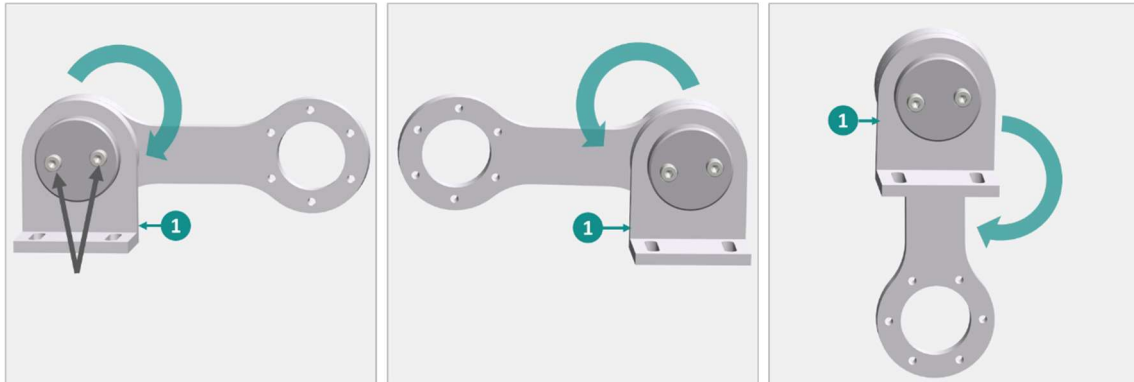
DREHGEBER ZUBEHOER ENCODER ACCESSORY

Benötigte Position des U-Haltewinkel 1 wählen

Die Lage des L-Winkels zur Befestigung des Halters ist in allen Stellungen 0-360° möglich. Hierzu sind die 2 silbernen Schrauben (Pfeile) zu lösen. Geeignete Position wählen und Schrauben festziehen. Der Anpressdruck für das Messrad ist in Pfeilrichtung. Der Federarm kann nun an die dafür vorgesehene Halterung montiert werden.

Select the required position of the U bracket 1

The position of the L-bracket for fastening the holder is possible in all positions 0-360°. To do this, loosen the 2 silver screws (arrows). Select a suitable position and tighten the screws. The contact pressure for the measuring wheel is in the direction of the arrow. The spring arm can now be mounted on the bracket provided.



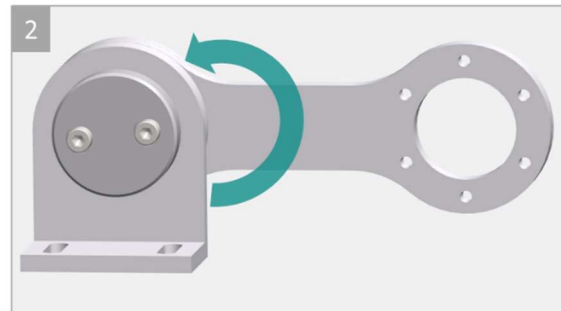
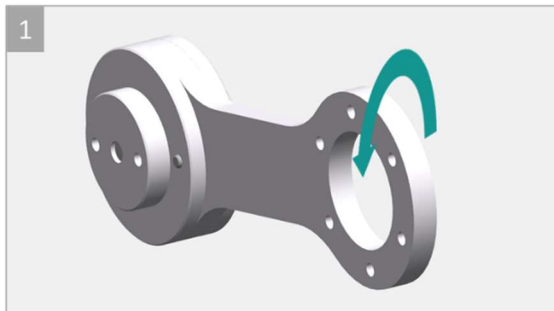
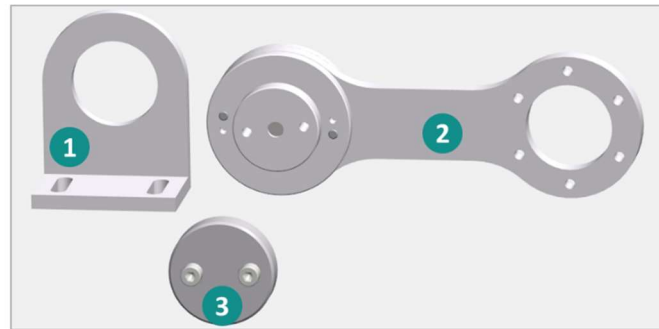
DREHGEBER ZUBEHOER ENCODER ACCESSORY

Richtung der Vorspannung ändern von unten nach oben

Hierzu muss der Arm ② um 180° gedreht werden. Hierzu sind die 2 silbernen Schrauben zu demontieren. Druckstück ③ abnehmen. Arm ② um 180° wenden (Bild 1) Winkel und Druckstück wieder montieren. Hierbei die gewünschte Position des Halters ① einstellen. Anpressdruck geht jetzt nach oben, siehe Pfeil in Bild 2.

Change direction of preload from bottom to top

To do this, the arm ② must be turned 180°. The 2 silver screws must be removed for this. Remove pressure piece ③. Turn arm ② through 180° (Fig. 1). Mount angle and pressure piece again. Set the desired position of the holder ①. Contact pressure now goes up, see arrow in figure 2.



Die voreingestellte Federkraft liegt bei ca. 15 Nm. Diese Kraft ist auf die Messräder abgestimmt. Diese Einstellung kann je nach Applikation auch verändert werden. Abseits der Standarteinstellung kann keine Gewähr für Messgenauigkeiten gegeben werden.

The preset spring force is approx. 15 Nm. This force is matched to the measuring wheels. This setting can also be changed depending on the application. Apart from the standard setting, no guarantee can be given for measuring accuracy.

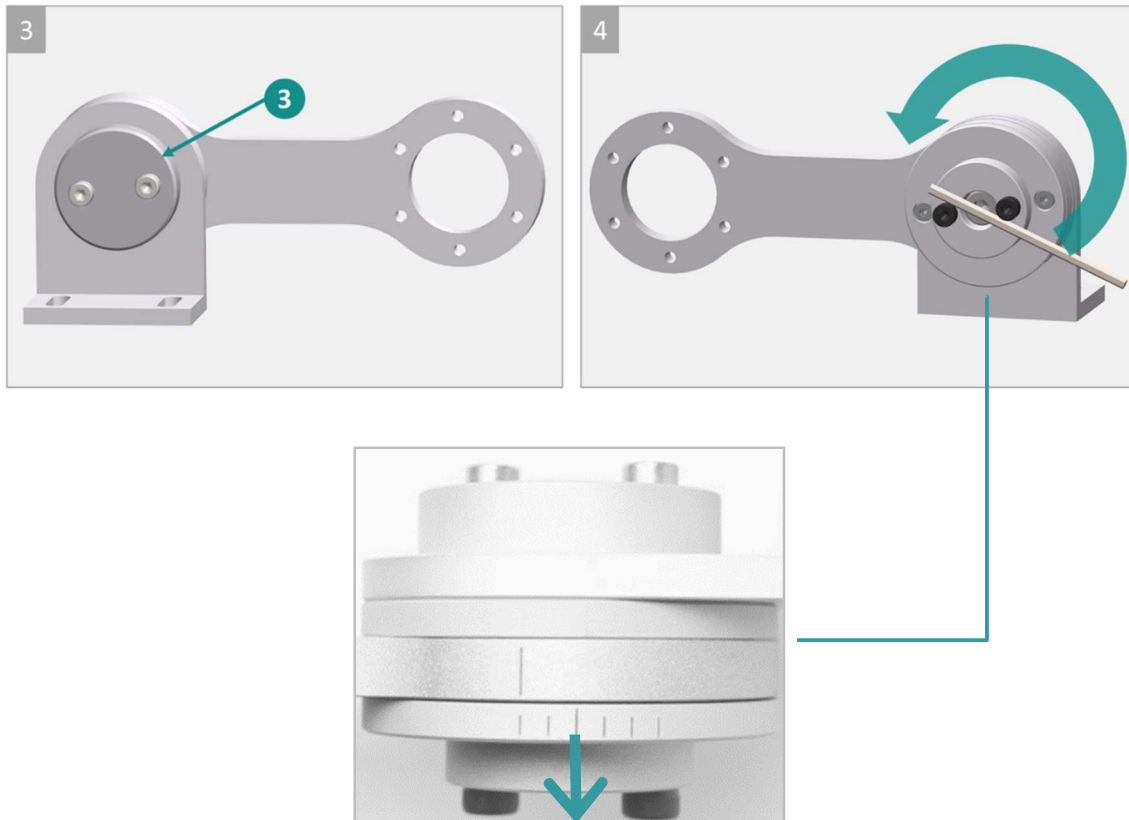
DREHGEBER ZUBEHOER ENCODER ACCESSORY

Federkraft verändern

Die Federkraft sollte nur bei montiertem Federarm verändert werden. Schrauben an Druckstück ③ lösen. Mit einem geeigneten Werkzeug zwischen die 2 schwarzen Schrauben auf der gegenüberliegenden Seite und in Richtung Messrad drehen (Bild 4), bis die gewünschte Vorspannung erreicht ist. Schrauben wieder festziehen.

Change spring force

The spring force should only be changed when the spring arm is installed. Loosen the screws on the pressure piece ③. Use a suitable tool to turn between the 2 black screws on the opposite side and in the direction of the measuring wheel (Fig. 4) until the desired preload is reached. Tighten the screws again.



Ca. 5/10/15/20/25/30 N
Anpressdruck
Markierung in 5N Schritten

Approx. 5/10/15/20/25/30 N
Contact pressure
Marking in 5N steps

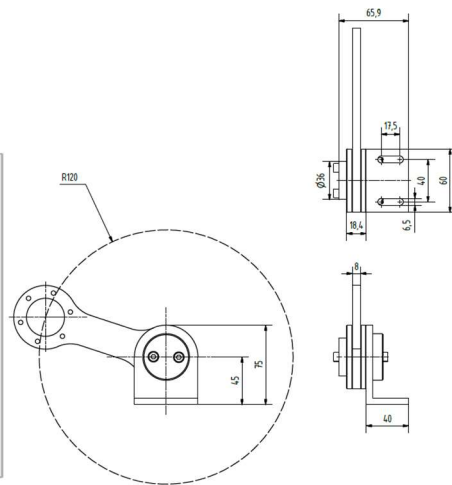
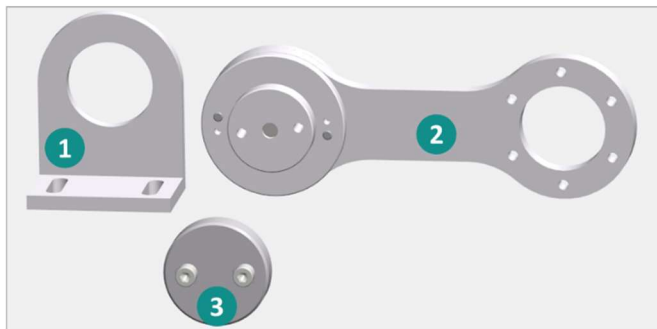
DREHGEBER ZUBEHOER ENCODER ACCESSORY

Bauteile

- ① Montagewinkel
- ② Federarm mit Federeinheit
- ③ Druckstück
- Gewinde M5 = 2,0 Nm Anzugsmoment

Components

- ① mounting bracket
- ② spring arm with spring unit
- ③ pressure pieces
- Thread M5 = 2.0 Nm tightening torque



Sicherheitshinweise

Montage nur durch qualifiziertes Personal durchführen

- Öffnen der Federeinheit mittels Zentrumsschraube nicht zulässig (Federn können herausspringen und Verletzungen verursachen)
- Federkraft nur bei festmontiertem Federarm verändern (Verletzungsgefahr)
- Produkt nur in industrieller Umgebung einsetzen
- Nicht in sicherheitsrelevanten Bereichen einsetzen

Safety instructions

Installation should only be carried out by qualified personnel

- Do not open the spring unit using the center screw (springs can jump out and cause injuries)
- Only change the spring force when the spring arm is fixed (risk of injury)
- Use the product only in an industrial environment
- Do not use in safety-relevant area